

# BagFilter®

Filterbeutel für Mischer

BagFilter® Handbuch N° 2154 D

D



## Sterile Filterbeutel für Schlagblatt-Mischer



*Vorbereitung  
von Proben für  
mikrobiologische  
Analyse*

*und Untersuchungs-Kits*

interscience

## Vorbereitung von Filtraten für die mikrobiologische Analyse

### Warum die BagFilter® Filterbeutel benutzen ?

Die **BagPage®** oder **BagFilter®** Filterbeutel werden im Hinblick auf eine mikrobiologische oder chemische Analyse zum automatischen Verdünnen, Zerreiben und Filtern einer festen Probe verwendet.

Zu diesem Zweck gibt man die Probe mit dem Verdünnungsmittel in einen sterilen **BagPage®** oder **BagFilter®** Filterbeutel und das Ganze in einen **BagMixer®** Schlagblatt-Mischer - dessen Verwendung von den Normen ISO 6887 und NF 08-010 empfohlen wird.

Die Probe im Filterbeutel wird hierin durch die abwechselnde Bewegung der Schlagblätter zerrieben und homogenisiert. Das Filtrieren erfolgt automatisch. Das hinter dem Filter zu entnehmende Filtrat ist frei von Rückständen oder Fasern, welche vom Filter zurückgehalten werden, **wobei jedoch die Bakterien vollständig durchgelassen werden.**

Zum Einweggebrauch bestimmt, gestatten die sterilen Filterbeutel die Dauer der Analyse in voller Sicherheit zu verringern. Jede Quer- oder exogene Kontamination ist ausgeschlossen. Es bedarf keiner Reinigung.

Die Verwendung der Filterbeutel zur Vorbereitung fester Proben ist die weitaus sicherste und wirtschaftlichste Methode.

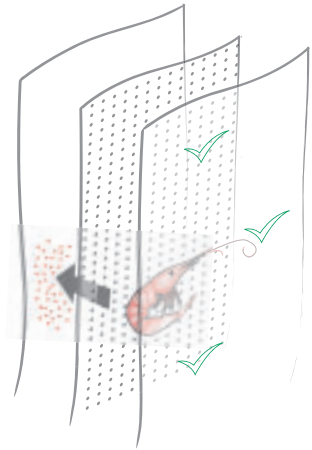


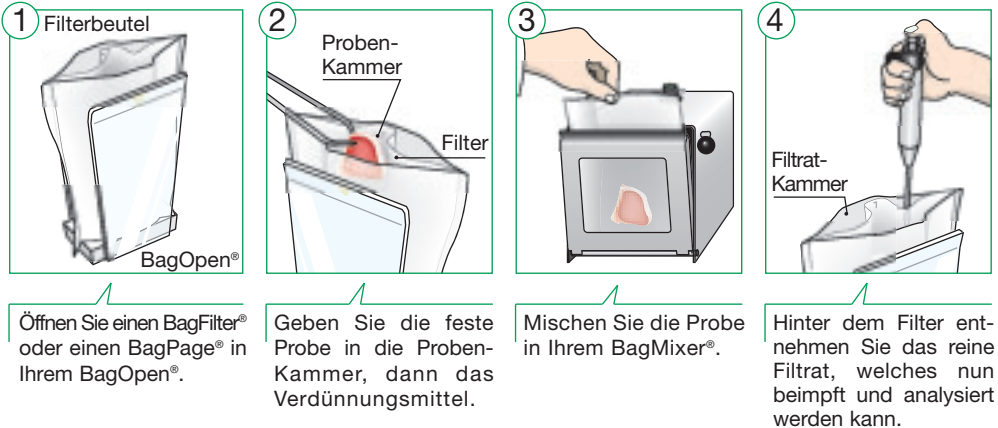
Abb. 1 Filtrationsentwurf



Abb. 2 BagMixer® und BagFilter®

## Wie benutzt man BagFilter® ?

Abb. 3



## Welcher Beutel für welche Verwendung ?

interscience bietet Ihnen verschiedene Modelle und Größen von Beuteln an, welche mit verschiedenen Filtertypen ausgestattet sind : welche Auswahl ist zu treffen ?

**Festigkeit** Die Filterbeutel der Reihe **BagFilter®**, aus einem komplexen, verstärkten Plastikfilm hergestellt, sind am festesten. Sämtliche Filterbeutel BagPage® und BagFilter® entsprechen dem üblichen Standard und können in allen Schlagblatt-Mischern des Marktes verwendet werden.

**Modelle** Mit **BagPage®** und **BagFilter®** können Sie jede Art fester Proben vorbereiten. In bestimmten Fällen, wie stark verstopfende Produkte, entspricht das ganzflächige Filter des BagPage® besser, wogegen das seitliche Filter der BagFilter® P oder S für Lebensmittelkontrollen aus faserigem Material zu empfehlen ist.

Im Hinblick auf die zu analysierenden Proben kann ein besserer Arbeitskomfort zur Auswahl des einen oder des anderen Modells führen.

**Größen** Die Art der Probe und das Volumen des Mixers bestimmen die Größe des Beutels. Für die bakterielle Analyse von Lebensmitteln (Fleisch, Wurstwaren, Fisch, Früchte und Gemüse...) benötigt man im allgemeinen Beutel mittleren Volumens (400ml).

Für Biopsien und Analysen von pharmazeutischen Produkten, wie z.B. BSE-Tests, benötigt man oft nur Beutel kleiner Volumina (80 oder 100ml).

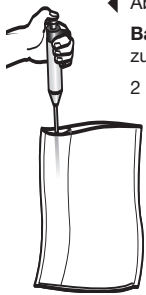
Bestimmte Lebensmittel - (Listeria, Trichinella...), Textilien, industrielle, chemische und umweltbedingte Anwendungen erfordern Beutel mit größerem Volumen (3500ml oder mehr).

## Steriler Beutel mit seitlichem Filter

**BagFilter®**, aus einem komplexen, mehrlagigen, widerstandsfähigen Lebensmittel zugelassenen Film hergestellt, ist mit einem seitlichen nicht gewebten Filter ausgestattet.

Während des Mischens durchdringt die aus der Probe abgeschiedene Flora das Filter. Folglich ist die Entnahme hinter diesem Filter frei von Rückständen der Probe.

**BagFilter®** ist in zwei Ausführungen erhältlich : "P" zur Entnahme mittels Pipette (Abb. 5) und "S" zum Ausgießen, wobei eine Schweißnaht die Partikel zurückhält (Abb. 6).



◀ Abb. 5

**BagFilter® P**  
zum Pipettieren

2 Größen : 400 und 3500 ml

Abb. 6 ▶  
**BagFilter® S**  
zum Ausgießen  
400 ml



Verkürzung der Analysezeit, Sicherheit und modernen Analysemethoden : alles Gründe

**BagFilter® P** gibt es in zwei Größen, zu 400 und 3500 ml. **BagFilter® S** gibt es zu 400 ml.

Nennvolumen :	400 ml	3500 ml
Nutzvolumen :	50 bis 250 / 300 ml	0,2 bis 1,3 l
Steril, zu :	25 oder 10	10, zur Hälfte gefaltet
Abmessung der Beutel :	19 x 30 cm	38 x 51 cm
Karton, zu :	500 Beutel (20 x 25 oder 50 x 10) & 5.000 Beutel (10 x 500)	100 Beutel (10 x 10)
Abmessung der Karton :	35,5 x 25 x 21 cm	112 x 52 x 37 cm
Gewicht / Vol. :	5,7 kg / 0,02 m <sup>3</sup>	60 kg / 0,22 m <sup>3</sup>
		4 kg / 0,02 m <sup>3</sup>



Das **Nutzvolumen** (in Abhängigkeit von den Proben) gestattet im allgemeinen ein Mischen mit allen Geschwindigkeiten und in ziemlich langer D. Die Schlagfrequenz sollte in diesem Falle reduziert werden. Die mobile Einheit der Schlagblätter des BagMixer® kann auch nach vorne oder

Abb. 7 **BagPage®+**  
Perforiertes Filter  
Zuombild x 60



# BagPage®

## Steriler Beutel mit ganzflächigem Filter

**BagPage®** ist aus demselben komplexen, verstärkten Film gefertigt ; er ist mit einem ganzflächigem Filter ausgestattet.

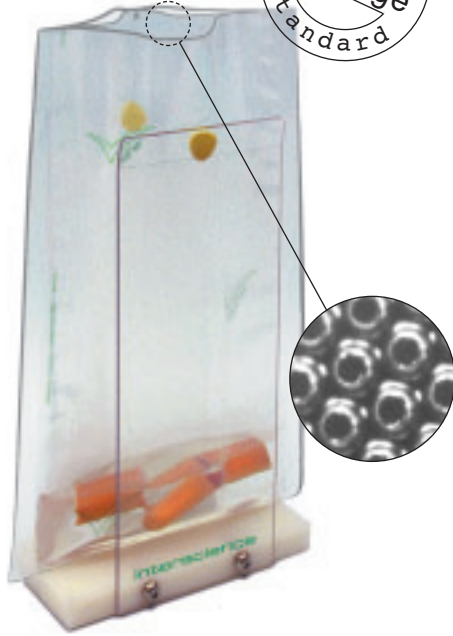
Die bedeutende Filterfläche des kalibrierten Filters gestattet hervorragende Resultate, selbst mit verstopfenden Produkten wie Käse, Schokolade, Mehl, Gebäck, usw., zu erzielen...

**BagPage®+** hat zwei durch das Filter getrennte Filterkammern : die eine, mit Markierungen versehen, zum leichten Eingeben der Proben, die andere, mit einer kleinen Schweißnaht verengt, zum fehlerlosen Pipettieren. (Patent interscience).

### Kleine Proben - Große Serien

Bei kleinen Proben in großen Mengen gestattet die Widerstandsfähigkeit unserer Filterbeutel, sowie einfache patentierte Einstellungen unserer BagMixer®, das Mischen mehrerer Beutel gleichzeitig, wobei in voller Sicherheit viel Zeit gewonnen wird.

interscience Filterbeutel sind patenteschützte Erzeugnisse. Patent N° 9206349-9406038-UD93A00085-93 10471-9-98 16476-99403011.2. Andere Patente sind angemeldet worden.



◀ Abb. 8  
**BagPage®+**  
Perforiertes Plastikfilter  
4 Größen : 80, 100, 400  
und 3500 ml

und Komfort bei der Arbeit, Zugang zu für die Wahl der **BagFilter®** Produktreihe.

**BagPage®, BagPage®+** Filterbeutel gibt es in vier Größen.

Nennvolumen :	80 ml	100 ml	400 ml	3500 ml
Nutzvolumen :	5 / 40 ml	5 / 50 ml	50 bis 250 / 300 ml	0,2 bis 1,3 l
Steril, zu :	25	25	25 oder 10	10, zur Hälfte gefaltet
Abmessung der Beutel :	9,5 x 16 cm	9,5 x 18 cm	19 x 30 cm	38 x 51 cm
Karton, zu :	500 Beutel (20 x 25) & 10.000 Beutel (20 x 500)		500 Beutel (20 x 25 oder 50 x 10) & 5.000 Beutel (10 x 500)	
Abmessung der Karton :	34 x 21,5 x 12 cm	112 x 53 x 35 cm	34 x 21,5 x 24 cm	112 x 53 x 35 cm
Gewicht / Vol. :	2 kg / 0,01 m <sup>3</sup>	42 kg / 0,21 m <sup>3</sup>	6 kg / 0,02 m <sup>3</sup>	63 kg / 0,21 m <sup>3</sup>
				5 kg / 0,02 m <sup>3</sup>

Dauer. Mit dem maximalen Volumen an Flüssigkeit kann der Beutel jedoch zu sehr von den Schlagblättern des Mixers beansprucht werden. r nach hinten verschoben werden, so daß das Mischen von mehreren Filterbeuteln gleichzeitig möglich ist (Patent interscience).

# BagFilter® Special

## Spezial-Filterbeutel

interscience ist die einzige Firma in der Welt, welche in ihren Werken sowohl Schlagblatt-Mischer als auch Filterbeutel herstellt. Unsere Forschung hat eine ideale Optimierung zwischen Filterbeuteln und unseren **BagMixer®** herbeigeführt.

interscience kann, für bedeutende Mengen, für Sie Filterbeutel an Ihren speziellen Bedarf angepaßt herstellen (z.B. : Untersuchungs-Kits, kalibrierte Filterkammern, sterile medizinische Beutel...).

Wir entwickeln laufend neue Beutel, führen ununterbrochenen Forschungen in diesem Bereich durch und melden zahlreichen Patente an, welche uns die Anpassung unserer Filterbeutel an neue Anwendungen ermöglichen.

Fragen Sie uns bitte an.

**BagFilter®, BagPage® und BagLight® sind durch Bestrahlung sterilisiert.**  
Ein roter Kontrollaufkleber befindet sich auf jedem Karton.  
Ein Sterilisierungs-Zertifikat ist jeder Lieferung beigelegt.



# BagLight®

## Beutel ohne Filter



**BagLight®** ist ein steriler Beutel für Produkte, welche kein Filtrieren benötigen. Aus PolySilk® hergestellt, ist er selbst gegen Tiefemperaturen äußerst widerstandsfähig.

Mit den Verschlussstäbchen **BagClip®** verschlossen, gestattet er den Transport der entnommenen Proben. BagLight® dient auch zur Entsorgung und zur Behandlung von Abfall-Produkten : Es genügt, die Beutel zu behandeln und mittels des **BagSeal®** Wärmeschweißgerätes zu verschweißen.



Aufgrund seines hervorragenden Qualität-Preis-Verhältnisses ist BagLight® der Ergänzungsbeutel für **BagPage®** und **BagFilter®**.

Abb. 9 **BagLight®**

**BagLight®** gibt es in drei Größen.

Nennvolumen :	100 ml	400 ml	3500 ml
Nutzvolumen :	5 / 50 ml	50 bis 250 / 300 ml	0,2 bis 1,3 l
Steril, zu :	25	25 oder 50	25, zur Hälfte gefaltet
Abmessung der Beutel :	11 x 18,5 cm	17,5 x 29 cm	38 x 51 cm
Karton, zu :	500 Beutel (20 x 25)	1.000 Beutel (2 x 500)	500 Beutel (20 x 25)
Abmessung der Karton :	34 x 21,5 x 12 cm	35 x 21 x 21 cm	40 x 40 x 20 cm
Gewicht / Vol. :	1,8 kg / 0,01 m <sup>3</sup>	8 kg / 0,02 m <sup>3</sup>	14 kg / 0,03 m <sup>3</sup>



**BagOpen®** : Beutelöffner und -halter. BagOpen® ist unentbehrlich für den Ablauf der Analyse.

3 Modelle für Beutel zu 80 /100, 400 und 3500 ml.



**BagRack®** und **BagClip®** : BagRack® gestattet 11 bis 12 mit BagClip® Stäbchen verschlossene Beutel abzulegen.

3 Modelle für Beutel zu 80 /100, 400 und 3500 ml.



**BagPipet®** und **BagTips®** : BagPipet® gestattet das Pipettieren mit seinen BagTips® Halmen. Mit fixen Volumina von 0.1, 0.9 oder 1 ml.

2 Modelle von BagTips® : Regular 19 cm und Jumbo 24 cm.



**PetriPile®** : Ablagegestell für 36 Petrischalen. PetriPile® ist zum mühelosen Transport von beimpften Petrischalen ausgelegt.

3 Modelle für Schalen von 55, 65, und 90 mm Durchmesser.



**BagSeal®** : Ein Wärmeschweißgerät zum breiten und sauberen Verschweißen jeder Art von Beuteln (mit oder ohne Filter).

2 Modelle für Beutel zu 80 - 400 ml und zu 3500 ml.

BagFilter®, BagPage®, StomatFilter®, BagMixer®, BagTools®, BagRack®, BagOpen®, MiniMix®, Spirat®, Gravimat®, PetriPile® sind eingetragene Marken von Interscience. © 2001. Copyright und Fotos von Interscience. Vervielfältigungsrecht (Bilder, Fotos, Texte) nur für die Verkaufsförderung der Interscience Produkte verfügt.

Seite

- 2 Warum **BagFilter®** benutzen ?
- 3 Wie benützt und wählt man **BagFilter®** aus ?
- 4 **BagFilter®** : steriler Beutel mit seitlichem, nicht gewebtem Filter
- 5 **BagPage®** : steriler Beutel mit ganzflächigem Filter
- 6 **BagFilter® Special, BagLight®**
- 7 **BagTools®** : Zubehör für Filterbeutel
- 8 Anforderung von Unterlagen

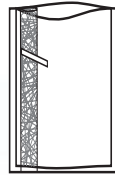
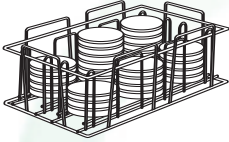
Besuchen Sie uns auf :

[www.interscience.fr](http://www.interscience.fr)



# Eine vollständige Reihe von modernen Geräten für die Mikrobiologie

**7 PetriPile®**  
Ablagegestell zur Stapelung von Petrischalen



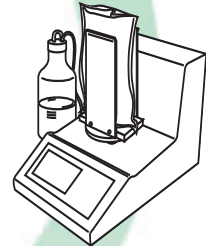
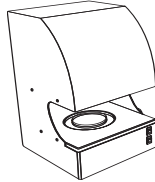
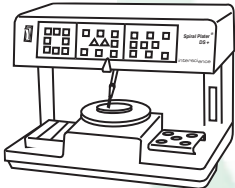
**1 BagFilter®**  
Steriler Filterbeutel



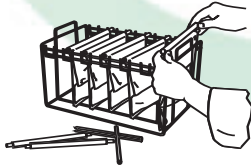
**2 BagOpen®**  
Beutelöffner und -halter

**8 Scan® 1200**  
Automatischer Koloniezähler

**6 Spiral® DS +**  
Beimpfungsgerät



**5 BagRack®, BagClip®**  
Ablagegestell und Verschlussstäbchen für Beutel



**4 BagMixer®**  
Mischer für Proben



**3 Gravimat®**  
Gravimetrischer Verdünnner

Geben Sie Ihre Probe in einen sterilen **1 BagFilter®** Filterbeutel, welcher mit dem **2 BagOpen®** Beutelträger offen gehalten wird. Verdünnen Sie den Inhalt mit dem **3 Gravimat®**, dann mischen Sie ihn mit dem **4 BagMixer®**. Der Beutel kann durch ein **BagClip®** Stäbchen verschlossen und auf dem **5 BagRack®** aufbewahrt werden. Beimpfen Sie mit **6 Spiral® DS +** und stellen Sie die Petrischalen auf das **7 PetriPile®** Ablagegestell, um danach den Brutschrank mit den Schalen zu beschicken. Zum Schluß, nehmen Sie die Koloniezählung mit **8 Scan® 1200**.

[www.interscience.fr](http://www.interscience.fr)

**Faxen Sie bitte dieses Antwortformular an +33 (0)1 34 62 43 03 und geben Sie die Produkte an, die Ihr Interesse erwecken :**

**Spiral®** Beimpfungsgerät

**BagSystem®**

**BagFilter®** Filterbeutel

Andere Erzeugnisse

**Gravimat®** Verdünnner

**BagMixer®** Mischer

**BagTools®** Zubehör

Name .....  
Firma .....  
Anschrift.....  
PLZ/Stadt..... Land.....  
Tel..... Fax.....  
e-mail..... web.....

30, ch. du Bois des Arpents 78860 St Nom - France  
Tel. : +33 (0)1 34 62 62 61 Fax : +33 (0)1 34 62 43 03  
e-mail : info@interscience.fr web : www.interscience.fr



**interscience**